



1^{er} septembre 2016

(16-4650)

Page: 1/5

Comité de l'agriculture

Original: anglais

NOTIFICATION

Révision

La communication ci-après, datée du 30 août 2016, est distribuée à la demande de la délégation de la **Fédération de Russie**. La notification révisée concerne l'administration des contingents tarifaires (**tableau MA:1**) pour l'année **2016**.

La présente notification révisée selon le tableau MA:1 n'apporte pas de modifications aux arrangements relatifs à l'attribution des contingents tarifaires indiqués dans le document G/AG/N/RUS/2. La description des arrangements à l'importation a été établie conformément aux prescriptions convenues en matière de notification (G/AG/2) afin de clarifier encore les procédures d'attribution.

Tableau MA:1

ACCÈS AUX MARCHÉS: FÉDÉRATION DE RUSSIE

PÉRIODE CONSIDÉRÉE: ANNÉE CIVILE 2016

Mise en œuvre des possibilités d'accès au marché: engagements en matière de contingents tarifaires et autres

Désignation des produits	Numéro(s) du tarif compris dans la désignation des produits ⁱ	Description de l'arrangement à l'importation applicable
(d'après la Section I-B (ou I-A) de la Partie I de la Liste)	(d'après la Section I-B (ou I-A) de la Partie I de la Liste)	
1	2	3
Viande de bœuf fraîche ou réfrigérée	0201 10 000 1 0201 20 200 1 0201 20 300 1 0201 20 500 1 0201 20 900 1 0201 30 000 4	<p>a) Attribution de contingents aux pays fournisseurs:</p> <p>i) 29 000 t à l'Union européenne, 11 000 t aux autres Membres de l'OMC.</p> <p>ii) Le contingent tarifaire est ouvert pour une année civile.</p> <p>b) Attribution de licences aux importateurs ou répartition des contingents tarifaires entre les importateurs:</p> <p>i) Les contingents tarifaires sont attribués aux importateurs par le Ministère du développement économique de la Fédération de Russie. Le Ministère de l'industrie et du commerce de la Fédération de Russie délivre les licences pour les importations sous contingent tarifaire, en fonction des volumes attribués à chaque importateur.</p> <p>ii) iii) L'attribution des contingents tarifaires à des particuliers ou à des entreprises est fonction des importations des périodes antérieures.</p> <p>iv) Les licences d'importation sont valables à partir de la date de leur délivrance (mais pas avant le 1^{er} janvier) jusqu'au 31 décembre de chaque année contingentaire.</p> <p>c) Détails concernant d'autres arrangements (ne prévoyant pas de licences d'importation): sans objet.</p> <p>d) Autres renseignements pertinents: sans objet.</p>
Viande de bœuf congelée	0202 10 000 1 0202 20 100 1 0202 20 300 1 0202 20 500 1 0202 20 900 1 0202 30 100 4 0202 30 500 4 0202 30 900 4	<p>a) Attribution de contingents aux pays fournisseurs:</p> <p>i) 60 000 t à l'Union européenne, 60 000 t aux États-Unis, 3 000 t au Costa Rica et 407 000 t aux autres Membres de l'OMC.</p> <p>ii) Le contingent tarifaire est ouvert pour une année civile.</p> <p>b) Attribution de licences aux importateurs ou répartition des contingents tarifaires entre les importateurs:</p> <p>i) Les contingents tarifaires sont attribués aux importateurs par le Ministère du développement économique de la Fédération de Russie. Le Ministère de l'industrie et du commerce de la Fédération de Russie délivre les licences pour les importations sous contingent tarifaire, en fonction des volumes attribués à chaque importateur.</p>

Désignation des produits	Numéro(s) du tarif compris dans la désignation des produits ¹	Description de l'arrangement à l'importation applicable
(d'après la Section I-B (ou I-A) de la Partie I de la Liste)	(d'après la Section I-B (ou I-A) de la Partie I de la Liste)	
1	2	3
		ii) iii) L'attribution des contingents tarifaires à des particuliers ou à des entreprises est fonction des importations des périodes antérieures. iv) Les licences d'importation sont valables à partir de la date de leur délivrance (mais pas avant le 1 ^{er} janvier) jusqu'au 31 décembre de chaque année contingentaire. c) <u>Détails concernant d'autres arrangements (ne prévoyant pas de licences d'importation)</u>: sans objet. d) <u>Autres renseignements pertinents</u>: sans objet.
Viande de porc fraîche, réfrigérée ou congelée	0203 11 100 1; 0203 11 900 1; 0203 12 110 1; 0203 12 190 1; 0203 12 900 1; 0203 19 110 1; 0203 19 130 1; 0203 19 150 1; 0203 19 550 1; 0203 19 590 1; 0203 19 900 1; 0203 21 100 1; 0203 21 900 1; 0203 22 110 1; 0203 22 190 1; 0203 22 900 1; 0203 29 110 1; 0203 29 130 1; 0203 29 150 1; 0203 29 550 1; 0203 29 550 2; 0203 29 590 1; 0203 29 900 1; 0203 29 900 2	a) <u>Attribution de contingents aux pays fournisseurs</u>: i) Contingent tarifaire global. ii) Le contingent tarifaire est ouvert pour une année civile. b) <u>Attribution de licences aux importateurs ou répartition des contingents tarifaires entre les importateurs</u>: i) Les contingents tarifaires sont attribués aux importateurs par le Ministère du développement économique de la Fédération de Russie. Le Ministère de l'industrie et du commerce de la Fédération de Russie délivre les licences pour les importations sous contingent tarifaire, en fonction des volumes attribués à chaque importateur. ii) iii) L'attribution des contingents tarifaires à des particuliers ou à des entreprises est fonction des importations des périodes antérieures. iv) Les licences d'importation sont valables à partir de la date de leur délivrance (mais pas avant le 1 ^{er} janvier) jusqu'au 31 décembre de chaque année contingentaire. c) <u>Détails concernant d'autres arrangements (ne prévoyant pas de licences d'importation)</u>: sans objet. d) <u>Autres renseignements pertinents</u>: sans objet.
Parures de porc	0203 29 550 2 0203 29 900 2	a) <u>Attribution de contingents aux pays fournisseurs</u>: i) Contingent tarifaire global. ii) Le contingent tarifaire est ouvert pour une année civile. b) <u>Attribution de licences aux importateurs ou répartition des contingents tarifaires entre les importateurs</u>: i) Les contingents tarifaires sont attribués aux importateurs par le Ministère du développement économique de la Fédération de Russie. Le Ministère de l'industrie et du commerce de la Fédération de Russie délivre les licences pour les importations sous contingent tarifaire, en fonction des volumes attribués à chaque importateur. ii) iii) L'attribution des contingents tarifaires à des particuliers ou à des entreprises est fonction des importations des périodes antérieures. iv) Les licences d'importation sont valables à partir de la date de leur délivrance (mais pas avant le 1 ^{er} janvier) jusqu'au 31 décembre de chaque année contingentaire.

Désignation des produits (d'après la Section I-B (ou I-A) de la Partie I de la Liste)	Numéro(s) du tarif compris dans la désignation des produits ¹ (d'après la Section I-B (ou I-A) de la Partie I de la Liste)	Description de l'arrangement à l'importation applicable
1	2	3
		<p>c) <u>Détails concernant d'autres arrangements (ne prévoyant pas de licences d'importation)</u>: sans objet.</p> <p>d) <u>Autres renseignements pertinents</u>: sans objet.</p>
Viande de volaille fraîche, réfrigéré ou congelée	0207 14 200 1 0207 14 600 1	<p>a) <u>Attribution aux pays fournisseurs</u>:</p> <p>i) Contingent tarifaire global.</p> <p>ii) Le contingent tarifaire est ouvert pour une année civile.</p> <p>b) <u>Attribution de licences aux importateurs ou répartition des contingents tarifaires entre les importateurs</u>:</p> <p>i) Les contingents tarifaires sont attribués aux importateurs par le Ministère du développement économique de la Fédération de Russie. Le Ministère de l'industrie et du commerce de la Fédération de Russie délivre les licences pour les importations sous contingent tarifaire, en fonction des volumes attribués à chaque importateur.</p> <p>ii) iii) L'attribution des contingents tarifaires à des particuliers ou à des entreprises est fonction des importations des périodes antérieures.</p> <p>iv) Les licences d'importation sont valables à partir de la date de leur délivrance (mais pas avant le 1^{er} janvier) jusqu'au 31 décembre de chaque année contingentaire.</p> <p>c) <u>Détails concernant d'autres arrangements (ne prévoyant pas de licences d'importation)</u>: sans objet.</p> <p>d) <u>Autres renseignements pertinents</u>: sans objet.</p>
Viande de volaille fraîche, réfrigérée ou congelée	0207 14 100 1	<p>a) <u>Attribution de contingents aux pays fournisseurs</u>:</p> <p>i) 80 000 t à l'Union européenne, 20 000 t aux autres Membres de l'OMC.</p> <p>ii) Le contingent tarifaire est ouvert pour une année civile.</p> <p>b) <u>Attribution de licences aux importateurs ou répartition des contingents tarifaires entre les importateurs</u>:</p> <p>i) Les contingents tarifaires sont attribués aux importateurs par le Ministère du développement économique de la Fédération de Russie. Le Ministère de l'industrie et du commerce de la Fédération de Russie délivre les licences pour les importations sous contingent tarifaire, en fonction des volumes attribués à chaque importateur.</p> <p>ii) iii) L'attribution des contingents tarifaires à des particuliers ou à des entreprises est fonction des importations des périodes antérieures.</p> <p>iv) Les licences d'importation sont valables à partir de la date de leur délivrance (mais pas avant le 1^{er} janvier) jusqu'au 31 décembre de chaque année contingentaire.</p> <p>c) <u>Détails concernant d'autres arrangements (ne prévoyant pas de licences d'importation)</u>: sans objet.</p> <p>d) <u>Autres renseignements pertinents</u>: sans objet.</p>

Désignation des produits	Numéro(s) du tarif compris dans la désignation des produits ¹	Description de l'arrangement à l'importation applicable
(d'après la Section I-B (ou I-A) de la Partie I de la Liste)	(d'après la Section I-B (ou I-A) de la Partie I de la Liste)	
1	2	3
Viande de volaille fraîche, réfrigérée ou congelée	0207 27 100 1 0207 27 300 1 0207 27 400 1 0207 27 600 1 0207 27 700 1	<p>a) <u>Attribution de contingents aux pays fournisseurs:</u></p> <p>i) Contingent tarifaire global.</p> <p>ii) Le contingent tarifaire est ouvert pour une année civile.</p> <p>b) <u>Attribution de licences aux importateurs ou répartition des contingents tarifaires entre les importateurs:</u></p> <p>i) Les contingents tarifaires sont attribués aux importateurs par le Ministère du développement économique de la Fédération de Russie. Le Ministère de l'industrie et du commerce de la Fédération de Russie délivre les licences pour les importations sous contingent tarifaire, en fonction des volumes attribués à chaque importateur.</p> <p>ii) iii) L'attribution des contingents tarifaires à des particuliers ou à des entreprises est fonction des importations des périodes antérieures.</p> <p>iv) Les licences d'importation sont valables à partir de la date de leur délivrance (mais pas avant le 1^{er} janvier) jusqu'au 31 décembre de chaque année contingentaire.</p> <p>c) <u>Détails concernant d'autres arrangements (ne prévoyant pas de licences d'importation):</u> sans objet.</p> <p>d) <u>Autres renseignements pertinents:</u> sans objet.</p>
Lactosérum, modifié ou non, en poudre, en granulés ou sous d'autres formes solides, non additionné de sucre ou d'autres édulcorants, d'une teneur en poids de protéines (teneur en azote x 6,38) excédant 79% et d'une teneur en poids de matières grasses n'excédant pas 1,5%; et lactosérum, modifié ou non, en poudre, en granulés ou sous d'autres formes solides, non additionné de sucre ou d'autres édulcorants, d'une teneur en poids de protéines (teneur en azote x 6,38) excédant 79% et d'une teneur en poids de matières grasses excédant 27%	0404 10 120 1 0404 10 160 1	<p>a) <u>Attribution de contingents aux pays fournisseurs:</u></p> <p>i) Contingent tarifaire global.</p> <p>ii) Le contingent tarifaire est ouvert pour une année civile.</p> <p>b) <u>Attribution de licences aux importateurs ou répartition des contingents tarifaires entre les importateurs:</u></p> <p>i) Les contingents tarifaires sont attribués aux importateurs par le Ministère du développement économique de la Fédération de Russie. Le Ministère de l'industrie et du commerce de la Fédération de Russie délivre les licences pour les importations sous contingent tarifaire, en fonction des volumes attribués à chaque importateur.</p> <p>ii) iii) L'attribution des contingents tarifaires à des particuliers ou à des entreprises est fonction des importations des périodes antérieures.</p> <p>iv) Les licences d'importation sont valables à partir de la date de leur délivrance (mais pas avant le 1^{er} janvier) jusqu'au 31 décembre de chaque année contingentaire.</p> <p>c) <u>Détails concernant d'autres arrangements (ne prévoyant pas de licences d'importation):</u> sans objet.</p> <p>d) <u>Autres renseignements pertinents:</u> sans objet.</p>

¹ Les positions tarifaires sont fondées sur l'édition de 2012 du Système harmonisé de désignation et de codification des marchandises.